

Forfatter: Aarestrup, Emil

Titel: Udvalgte digte

Citation: Aarestrup, Emil: "Udvalgte digte", i Aarestrup, Emil: *Udvalgte digte*, udg. af Dan Ringgaard , Det Danske Sprog- og Litteraturselskab, Borgen, 1999, s. 300.  
Onlineudgave fra Arkiv for Dansk Litteratur: <https://tekster.kb.dk/catalog/adl-texts-aarestrup07val-shoot-idm139875153064112/facsimile.pdf> (tilgået 26. april 2024)

Anvendt udgave: Udvalgte digte

*flab*: blomsten torskemund, bogstaveligt som torskens mund, billedligt om en stor, dum mund hos et menneske. – *Rebekke*: evt. allusion til Rebekka, Isaks hustru, som han frygtede at miste pga. hendes skønhed, jf. 1. Mos. 26,1-11. Bag sin mands ryg skaffede hun sin yndlingsson Jakob den faderlige velsignelse ved at bringe ham til den blinde Isak i broderen Esaus klæder og med hænderne indhyllet i et gedeskind. Isak troede da, at Jakob var hans yndling Esau, jf. 1. Mos. 27,1-40.

- 89 *Maanedsrose(r)*: haverose, der blomstrer hyppigt i årets løb. – *Primulaen*: primulaen. – *Nie*: det tidsrum, hvor månen er aftagende.
- 90 *Ephen(ranke)*: vedbend, forbindes med Dionysos (se n.t.s. 25), der også er *den muntre Lamgud*. – *Rodnium*: hejreart, kendt som en sky fugl, der udstøder sorgmodige, trommelignende lyde, jf. fx St. St. Blichers (da. digter, 1782-1848) *Brødstrykker af en Landsbydegns Dagbog* (1824), 17/6 1710.
- 91 *laber*: labber el. slikker i sig, sober. – *nydelige*: smukke el. behagelige.

#### Charlottenlund

Stemning og melodi efter Carl Michaël Bellmans (sv. digter, 1740-95) Fredmans Epistel nr. 36 («Vår Ulla låg i sängen och sof»). Aarestrup har oversat digtet, jf. SS, bd. 5, s. 41.

- 92 *Glut*: barn el. ung pige. – *Fyrsvamp*: poresvamp, der angriber ældre træer; anvendes til tønder, fx i fyrtojer, og til at standse blodninger. – *Oen*: ej identificeret. – *Sommerslot*: Charlottenlund slot.
- 93 *Kildervogn(en)*: kapervogn: en droske, der om sommeren kørte til Jægersborg Dyrehave. – *Sivand Snaenavend*: folkeviselluderende udtryk for en hurtig ung mand. – *hele Klatten*: det altsammen.
- 95 *Laxpapir*: papir til indpakning af laks el. laksemadder.
- 96 *Dannemænd*: hædersmænd. – *Pusselanke(n)*: kælent udtryk for ben, ofte børns, men benyttes også med frivole undertoner. – *Eia*: poetisk udtryk for glæde, ikke mindst hos Bellman. – *Putte(r)*: egl. kylling, her spøgefuld el. kielen betegnelse for en ung kvinde.

#### Dyrehaugen

- 98 *Bestalling*: tilladelse til at drive et bestemt erhverv. Der fandtes autoriserede borstedrenge i Dyrehaven og Charlottenlund, vistnok indtil 1863. – *ganes ued*: spøge, lege med. – *Efter (...)* *Længsel*: allusion til Adam Oehlenschlägers (se n.t.s. 29) «Sanct Hansaften-Spil», *Digte* (1803): «Jeg har altid Længsel / Efter saadan en Træng-

sels. Digtet alluderer generelt til «Sanct Hansaften-Spil». – *Vædens-theater*: en slags teater, hvor der vises romantiske naturbilleder, scener fra verdenshistorien el.lign. – *Equilibrist*: akrobat.

- 99 *Bjergsparken (...)* *Mirakler*: jf. Matt. 5-7, hvor der hverken udføres eller tales om mirakler; Jesus udfører dog et mirakel lige efter sin prædiken, jf. Matt. 8. – *skrifteklog(e)*: om bibelkyndige jøder, ofte i opposition til Jesus, jf. fx Matt. 7,28-29. – *Musrose*: mosrose. – *Blogneserhund*: langhåret, hvid skodehund.
- 100 *Atlasvæie*: trøje af atlask: tykt, blankt stof vævet af bomuld, silke el. silkelign. materiale. – *Eiland*: øland. – *Anabesker*: mønstre af kunstferdigt slyngede linjer og figurer.
- 101 *Hulde*: se n.t.s. 49. – *Bonaparte*, Napoleon I (1769-1821): berømt hærfører; siden kejser af Frankrig og konge af Italien. – *Robespierre*, Maximilien de (1758-94): fr. advokat og politiker, henrettet ved guillotinering. – *Væxt*: figur, skikkelse. – *Venus (...)* *Skum (...)* *Concha*: der alluderes måske til Sandro Botticellis (ital. maler, 1444-1510) «Venus' fødsel» (ca. 1480), hvor kærlighedsgudinden V. (gr. *Aphrodite*) er fremstillet, idet hun stiger op af havskummet på en muslingeskal (*Concha*). Maleriet har dog ingen tritoner, men to zephyrer; if. gr. mytologi er z. personifikationen af en mild vestenvind. – *Tritou(er)*: if. gr. mytologi underordnet gud i havguden Poseidons følge, ofte skildret med fiskehale i følge med delfiner (*Marsvin*) og blæsende på en konkylie (*Concha*). – *gesvindt Kakkelonun*: hurtig og tom formel el. remse.
- 102 *Athenes(s)*: se n.t.s. 125. – *Krepflor*: ganske fin silke med en kruset overflade – *Najade*: se n.t.s. 9. – *Faun(en)*: satyr, se n.t.s. 25.

#### Erotiske Situationer

##### Paa Bjerget

- 105 *Duenna*: sp., anstandsdame.
- 106 *Antiker*: kunstværker fra antikken.

##### Fjerboldspillet

- 107 *nyttes*: benyttes el. udnyttes.

##### I Theatret

Datering: if. Friis senest 1834.

- 108 *Barer*: kandskæg, bakkenbarter.